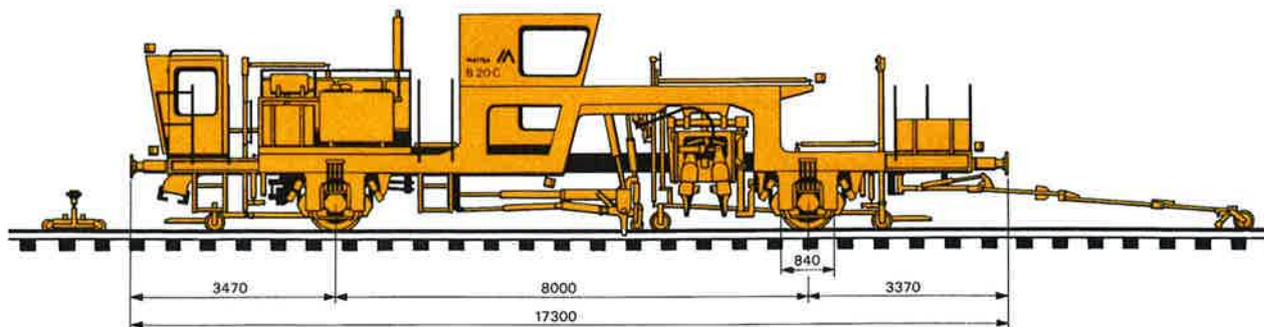




Einschwellen-Stopfmaschine **B 20 C**



Die wirtschaftlichste der MATISA-Nivellier-Richt-Stopfmaschinen

Mittelschwere Nivellier-Richt-Stopfmaschine **Matisa B 20** auf zwei Achsen, für Streckengleise und Weichen. Sie bietet im Verhältnis zu ihrer Grösse eine bemerkenswerte Leistung und Flexibilität.

Durch ihre Bauweise ist sie wirtschaftlich sehr interessant. Dank ihrer Hebeleistung, auch in schweren Gleisen, ist ihr Einsatz sowohl im Unterhalt als auch bei der Erneuerung gegeben.

Die leichte Bedienung und hohe Arbeitsgenauigkeit, auch auf Gleisen mit schwieriger Gleisgeometrie, ist bemerkenswert. Sie stellt die letzte Entwicklung der Matisa-Stopfmaschinen-Reihe dar und verfügt über alle Ausrüstungen, welche die Leistung, die Qualität und den Komfort erhöhen.



Kombinierte Stopfeinheit Typ C

Für eine kombinierte Stopfung dürfte diese Stopfeinheit die meisten Vorteile aller Bauarten aufweisen.

Die aktive Stopffläche wird, ohne dass grosse Bewegungen notwendig sind, den verschiedenen Gleisverhältnissen sofort angepasst.

Durch die reduzierbaren Stopfflächen können auch schwer zugängliche Stellen mit grosser Effizienz bearbeitet werden.

Dadurch wird auf freier Strecke und in den Weichen eine optimale Leistung erreicht.



AUTOMATISCHER FÜHRUNGSWERTKOMPUTER

Höchste Präzision der Gleisführung bei gleichzeitiger, grosser Vereinfachung der Werteingabe, wird für alle automatischen Stopfmaschinen geboten durch:

ZWEI MATISA-FÜHRUNGSWERTKOMPUTER **AP** (automatic processor)

- **APLS** für die Richtung und die Längshöhen
- **APC** für die gegenseitige Höhenlage

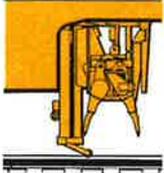
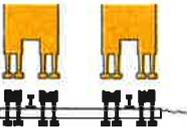
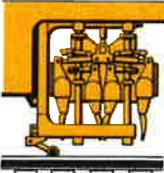
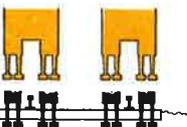
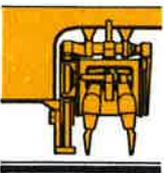
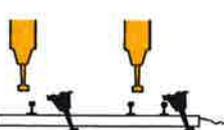
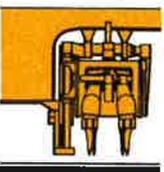
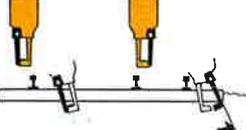
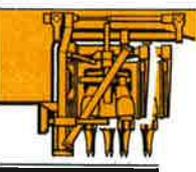
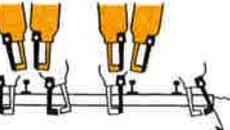
Durch diese Geräte wird die automatische Einhaltung der vorbestimmten Gleiswerte garantiert und dies auch gegenüber den Gleisfestpunkten (64 Punkte sind gespeichert).

Die Konzeption der Geräte erlaubt die korrekte Behandlung aller gebräuchlichen Uebergangsbogen. Eingabefehler werden auf dem Pictogramm sofort sichtbar.

Dank dem Führungswertcomputer ist eine Vermarkung auf den Schwellen vor dem Stopfen nicht mehr notwendig.

Da alle Führungswerte vor der Gleisbearbeitung eingegeben werden, ist die Arbeit des «Eingebers» bedeutend erleichtert worden. Manuelle Eingabe- und Ablesfehler auf Tabellen während der Arbeit werden völlig ausgeschaltet.

Technische Daten		A 10	B 20	B 30	B 40
Fahrgeschwindigkeit	Km/h	35	80	80	80
Zugstell-Geschwindigkeit	Km/h	—	100	100	100
Motorleistung (DIN 6270 B)	KW	50	159	182	295
	PS	68	216	247	401
Gewicht	t	7	26	33	44
Gewicht mit Messanhänger	t	—	—	—	50
Raddurchmesser	mm	500	840	920	840
Spurweite	mm	1000-1676	1000-1676	1435-1676	1000-1676
Hebekraft UIC-60-Schienen	KN	—	2 × 100	2 × 100	2 × 125
Hebeweg	mm	—	120	150	150
Richtkraft UIC-60-Schienen	KN	—	100	100	125
Richtweg	mm	—	± 200	± 200	± 200

L		Einschwellen-Stopfeinheit 	A 10 B	für Weichen	Pickel 2
D		Zwischwellen-Stopfeinheit 	A 10 C	für Strecken und Weichen	4
B		Weichen-Stopfeinheit 	B 20 L	für Strecken	16
C		Kombinierte Stopfeinheit 	B 20 B	für Weichen	4
U		Kombinierte, universelle Stopfeinheiten 	B 20 C	für Strecken und Weichen	8
			B 30 L	für Strecken	16
			B 30 D	für Strecken	32
			B 30 C	für Strecken und Weichen	8
			B 40 L	für Strecken	16
			B 40 D	für Strecken	32
			B 40 U	für Strecken und Weichen (Hochleistung)	16

MATISA 

Matisa Matériel Industriel SA
Case postale
CH-1001 Lausanne
Tél. (021) 34 99 34
Tlx 454447 MAT CH
Tfx (021) 34 37 52

Matisa S.p.A.
Via Ardeatina Km 21
Pomezia
I-Santa Palomba (Roma)
Tél. (06) 919 41 12
Tlx. 680150 MATISA I

Matisa France SA
69, rue Saint-Lazare
F-75009 Paris
Tél. (1) 42 80 64 22
Tlx. MATISA 280030F
Tfx. (1) 280 54 40

Matisa Maschinen GmbH
Verkaufsbüro
Spitzelbergstrasse 34
D-8000 München 71
Tél. (089) 7 55 46 84
Tlx. 5214650 EIB D

Matisa Espanola
c/Alcala 65
E-Madrid 14
Tél. (91) 275 82 07
Tlx. 23110 SUPLA E

Matisa Japan Co., Ltd.
Inose Building
5-16-6 Shiba
J-Minato-Ku Tokyo 108
Tél. (03) 454 75 61
Tlx. 2424006 MATISA J

1. ABMESSUNGEN, GEWICHTE

- Eigengewicht ca.	28	t
- Achsabstand	8000	mm
- Raddurchmesser	840	mm
- Achsaufhängung im Fahrbetrieb	3-Punkt	
- Achsaufhängung im Arbeitsbetrieb angepasst blockiert auf	4-Punkt	
- Minimaler Kurvenradius im Arbeitsbetrieb	100	m
- Minimaler Kurvenradius im Fahrbetrieb	60	m
- Befahrbare Gleisverwindung	10	o/oo
- Max. zulässige Pufferkraft	1200	kN
- Spurweite	1000-1676	mm
- Lichtraumprofil	UIC	

2. LEISTUNGEN UND ANDERE WERTE

- Motorleistung (VOLVO, nach DIN 6270B)	159	kW
- Fahrgeschwindigkeit mit Eigentraktion	80	km/h
- Fahrgeschwindigkeit im Zugverband	100	km/h
- Hebekraft	2x100	kN
- Richtkraft	100	kN
- Max. Hebevermögen	100	mm *
- Seitlicher Verschiebebereich beim Richten	± 200	mm *

- Bedienungspersonal: 1 Stopfer
1 Messwerteingeber
1 Visierer (für Absolut-Messbasis)

* auf offener Strecke, Schiene UIC 60 mit Betonschwellen

3. ANTRIEBSMOTOR

- Dieselmotor Volvo Typ : mit Turbolader	TD 71 A
- Dauerleistung :	159 KW/2400 U/min.
- Max. Drehmoment	755 Nm/1600 U/min.
- Zylinderzahl u. Anordnung :	6 in Reihe
- Hubvolumen	6,73 dm ³
- Bohrung/Hub	104.77mm x 130 mm
- Verdichtungsverhältnis :	14,5 : 1
- Kühlung :	Wasser
- Gewicht :	760 kg
- Alternator :	2 x 45 A/28 V

Mafisa B 20



C BESCHREIBUNG DER WICHTIGSTEN SYSTEMTEILE

C I FAHRZEUG

C I.1 Laufwerk

Die Maschinen der Baureihe B 20 sind mit einer Antriebsachse und einer Laufachse ausgerüstet.

C I.1.1 Radsätze

Beide Radsätze entsprechen den neuesten ORE-Empfehlungen und sind mit Vollscheibenrädern bestückt.

Der Laufdurchmesser der Räder beträgt 840 mm und kann bis auf 820 mm abgenützt bzw. nachbearbeitet werden.

Das Radprofil UIC/ORE entspricht den Spezifikationen des Normblattes UIC 510-2.

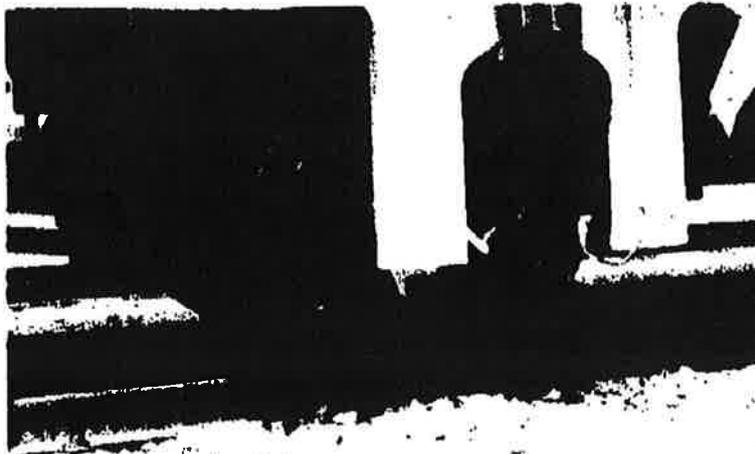
Achsmaterial A1 gemäss UIC 811.

C I.1.2 Federung

Die Radsätze sind mit Blattfedern und Doppelschaken gemäss UIC Normblatt Nr. 517 abgestützt. Die Aufhängung besteht aus genormten Elementen.

Während der Stopfarbeit werden die Radsätze dreidimensional, senkrecht, quer, und längs blockiert. Die vorderen Schaken der Frontachsaufhängung sind an einer in der Maschinenrahmenmitte abgestützten Wiege befestigt. Dadurch ist eine Dreipunktaufhängung realisiert.

Die Dreipunktaufhängung erlaubt es, mit der Maschine ohne Risiko Gleise zu befahren, welche Verwindungen von bis zu 80 mm auf einer Länge von 8000 mm aufweisen (10 o/oo).



Die Dreipunkt-Achsaufhängung der Baureihe B 20

02-00.06

9.84

